

Niederschrift

über die Sitzung des Stadtrates am Mittwoch, den 28.10.2015, 17:32 Uhr, im Rathaus der Stadt Eschweiler, Ratssaal, Johannes-Rau-Platz 1, 52249 Eschweiler.

Anwesend:

Vorsitzende/r

Herr Bürgermeister Rudi Bertram Verwaltung

Stv. Vorsitzende/r

Frau 1. stellv. Bürgermeisterin Helen Weidenhaupt SPD

Ratsmitglieder SPD-Fraktion

Herr Ratsmitglied Walter Bodelier	SPD
Herr Ratsmitglied Wilhelm Broschk	SPD
Herr Ratsmitglied Norbert Buhl	SPD
Herr Ratsmitglied Jakob Bündgen	SPD
Frau Ratsmitglied Nicole Dickmeis	SPD
Herr Ratsmitglied Klaus Fehr	SPD
Herr Ratsmitglied Peter Gartzen	SPD
Herr Ratsmitglied Dr. Christoph Herzog	SPD
Herr Ratsmitglied Stefan Kämmerling	SPD
Herr Ratsmitglied Peter Kendziora	SPD
Herr Ratsmitglied Dietmar Krauthausen	SPD
Frau Fraktionsvorsitzende Nadine Leonhardt	SPD
Herr Ratsmitglied Oliver Liebchen	SPD
Frau Ratsmitglied Edeltraud Lindner	SPD
Herr Ratsmitglied Stephan Löhmann	SPD
Herr Ratsmitglied Jörg Löschmann	SPD
Frau Ratsmitglied Monika Medic	SPD
Frau Ratsmitglied Claudia Moll	SPD
Frau Ratsmitglied Petra Ott	SPD
Frau Ratsmitglied Brigitte Priem	SPD
Herr Ratsmitglied Dietmar Schultheis	SPD
Herr Ratsmitglied Achim Schyns	SPD
Herr Ratsmitglied Heinz Thoma	SPD
Herr Ratsmitglied Ugur Uzungelis	SPD
Herr Ratsmitglied Frank Wagner	SPD
Frau Ratsmitglied Angelika Werner	SPD

Ratsmitglieder CDU-Fraktion

Herr Ratsmitglied Hans-Josef Berndt	CDU
Herr 2. stellv. Bürgermeister Wilfried Berndt	CDU
Herr Fraktionsvorsitzender Wilhelm Bündgens	CDU
Herr Ratsmitglied Jörg Els	CDU
Frau Ratsmitglied Renée Grafen	CDU
Herr Ratsmitglied Frank Kortz	CDU
Herr Ratsmitglied Wilfried Maus	CDU
Herr Ratsmitglied Marc Müller	CDU
Frau Ratsmitglied Maria Mund	CDU
Herr Ratsmitglied Wolfgang Peters	CDU
Herr Ratsmitglied Mark Pützer	CDU
Herr Ratsmitglied Thomas Schlenter	CDU

Herr Ratsmitglied Bernd Schmitz	CDU
<u>Ratsmitglieder FDP-Fraktion</u>	
Herr Fraktionsvorsitzender Ulrich Göbbels	FDP
Herr Ratsmitglied Konstantin Theuer	FDP
<u>Ratsmitglieder Fraktion DIE GRÜNEN</u>	
Herr Ratsmitglied Franz-Dieter Pieta	Bündnis 90/Die Grünen
Herr Fraktionsvorsitzender Dietmar Widell	Bündnis 90/Die Grünen
<u>Ratsmitglieder UWG-Fraktion</u>	
Herr Fraktionsvorsitzender Erich Spies	UWG
Herr Ratsmitglied Manfred Waltermann	UWG
<u>Ratsmitglieder Fraktion DIE LINKE</u>	
Herr Fraktionsvorsitzender Albert Borchart	Die LINKE
Herr Ratsmitglied André Schulze	Die LINKE
<u>Ratsmitglied PIRATEN</u>	
Herr Ratsmitglied Rudi E. Lennartz	Piratenpartei
<u>Von der Verwaltung</u>	
Herr Dr. Christoph Bravidor	Verwaltung
Frau Marie-Antoinette Breil	Verwaltung
Herr Leo Breuer	Verwaltung
Herr René Costantini	Verwaltung
Herr Erster und Technischer Beigeordneter Hermann Gödde	Verwaltung
Herr Helmut Gühsgen	Verwaltung
Herr Dr.-Ing. Bernd Hartlich	Verwaltung
Frau Sandra Hunscheidt-Fink	Verwaltung
Herr Beigeordneter und Stadtkämmerer Stefan Kaefer	Verwaltung
Herr Dieter Kamp	Verwaltung
Frau Bettina Merx	Verwaltung
Herr Heinz Rehahn	Verwaltung
Herr Jürgen Termath	Verwaltung
<u>Schritfführer/in</u>	
Frau Lisa Jahn	Verwaltung
Frau Desiree Joußen	Verwaltung

Abwesend:

<u>Ratsmitglieder CDU-Fraktion</u>	
Herr Ratsmitglied Thomas Graff	CDU

Herr Bgm. Bertram eröffnete die Sitzung des Stadtrates um 17.32 Uhr und begrüßte die Ratsmitglieder, die Mitarbeiter der Verwaltung und die Vertreter der Presse.

Herr Bgm. Bertram stellte fest, dass die Einladung zur Sitzung des Stadtrates sowie die Tagesordnung frist- und formgerecht zugegangen seien und die Beschlussfähigkeit des Stadtrates gegeben sei.

Weitere Änderungswünsche/Änderungswünsche zur Tagesordnung wurden nicht vorgetragen, so dass die Tagesordnung in der nachstehenden Reihenfolge beraten wurde:

Öffentlicher Teil

- 1 Fragestunde für Einwohner

2	Bestellung eines beratenden Mitgliedes in den Jugendhilfeausschuss	315/15
3	Bestellung eines Sachkundigen Bürgers in den Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss	331/15
4	Antrag auf Bildung einer Arbeitsgruppe Strukturwandel	322/15
5	Aufweitung Eisenbahnüberführung Feldenendstraße - hier: Eisenbahnkreuzungsvereinbarung mit der DB Netz AG	302/15
6	Entwurf des Masterplanes indeland 2030	274/15
7	Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2015 in Höhe von 140.000,00 € im Produkt 063610101, Sachkonto 53320100 - Tagespflege gem. § 23 SGB VIII, Kostenstelle 51000000 - Jugendamt	297/15
8	Errichtung und Betrieb einer Erstaufnahmeeinrichtung (EAE) / Notunterkunft für Flüchtlinge	317/15
9	Kenntnisgaben	
9.1	Forderungsmanagement in der Zahlungsabwicklung der Stadt Eschweiler; Aktuelle Entwicklung	258/15
9.2	Kenntnisnahme über- und außerplanmäßiger Aufwendungen/ Auszahlungen	319/15
10	Anfragen und Mitteilungen	

Nicht öffentlicher Teil

11	Beteiligung der enwor - energie & wasser vor ort GmbH an Solar- und Windparkgesellschaften	316/15
12	Reduzierte Patronatserklärung gegenüber einem verbundenen Unternehmen	279/15
13	Beförderung einer Beamtin	300/15
14	Grundstücksangelegenheiten	
14.1	Erwerb eines Gebäudekomplexes	320/15
14.2	Verkauf eines Gewerbegrundstückes im Industrie- und Gewerbepark Eschweiler	321/15
14.3	Verkauf einer Teilfläche eines städtischen Baugrundstücks	318/15
14.4	Verkauf eines städtischen Baugrundstücks	299/15
14.5	Verkauf eines städtischen Baugrundstücks	309/15
14.6	Verkauf eines städtischen Baugrundstücks	311/15
15	Kenntnisgaben	
15.1	Vergabe von Aufträgen nach der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen - VOB -	310/15
15.2	Liquiditätssicherungskredite	293/15
16	Anfragen und Mitteilungen	
16.1	Unterrichtung des Rates gem. § 113 Abs. 5 GO NRW	

Öffentlicher Teil

1 Fragestunde für Einwohner

Herr Bgm. Bertram gab bekannt, dass keine Anfragen eingegangen seien.

- 2 Bestellung eines beratenden Mitgliedes in den Jugendhilfeausschuss 315/15**
- Der Rat der Stadt Eschweiler fasste den nachfolgenden Beschluss einstimmig:
- Der Rat der Stadt Eschweiler bestellt mit sofortiger Wirkung Frau Doris Bastian anstelle von Herrn Hartmut Schwentke als beratendes Mitglied für das Jobcenter in der StädteRegion in den Jugendhilfeausschuss.
- 3 Bestellung eines Sachkundigen Bürgers in den Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss 331/15**
- Der Rat der Stadt Eschweiler fasste den nachfolgenden Beschluss einstimmig:
- Der Rat der Stadt Eschweiler bestellt mit sofortiger Wirkung Herrn Hans Janosch anstelle von Herrn Wilhelm Schürmann als Sachkundigen Bürger für die Fraktion DIE LINKE in den Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss.
- 4 Antrag auf Bildung einer Arbeitsgruppe Strukturwandel 322/15**
- Bei zwei Nein-Stimmen (Grüne) und 48 Ja-Stimmen (SPD, CDU, FDP, UWG, Linke, RM Lennartz und Bgm.) fasste der Rat der Stadt Eschweiler den folgenden Beschluss mehrheitlich (Alternative c):
- Der Rat der Stadt Eschweiler beschließt,
- a) dem Antrag zu entsprechen,
 - b) dem Antrag nicht zu entsprechen,
 - c) den Antrag zurückzustellen und eine Beschlussfassung zum Antrag in der nächsten Ratssitzung (geplant: 15.12.2015) vorzusehen.
- 5 Aufweitung Eisenbahnüberführung Feldenendstraße - hier: Eisenbahnkreuzungsvereinbarung mit der DB Netz AG 302/15**
- Der Rat der Stadt Eschweiler fasste den nachfolgenden Beschluss einstimmig:
- Dem Abschluss der Vereinbarung wird zugestimmt und die Verwaltung wird mit der Durchführung der weiteren Verfahrensschritte zur Aufweitung der Brücke Feldenendstraße beauftragt.
- 6 Entwurf des Masterplanes indeland 2030 274/15**
- Der Rat der Stadt Eschweiler fasste den nachfolgenden Beschluss einstimmig:
1. Der als Anlage zur Verwaltungsvorlage beigefügte Entwurf des „Masterplanes indeland 2030“ wird als interkommunaler Orientierungsrahmen für die zukünftige Entwicklung im indeland beschlossen. Er signalisiert den regionalen Konsens und bildet die Grundlage für eine gemeinsame Interessenvertretung bei überregionalen Planungsprozessen und Fördermittelanträgen.
 2. Die Verwaltung wird beauftragt, dem Rat regelmäßig über die Fortschreibung des „Masterplanes indeland 2030“ Bericht zu erstatten.
- 7 Zustimmung zur Genehmigung einer überplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2015 in Höhe von 140.000,00 € im Produkt 063610101, Sachkonto 53320100 - Tagespflege gem. § 23 SGB VIII, Kostenstelle 51000000 - Jugendamt 297/15**
- Der Rat der Stadt Eschweiler fasste den nachfolgenden Beschluss einstimmig:

Gemäß § 83 Abs. 2 GO NRW in Verbindung mit § 9 Ziffer 2 der Haushaltssatzung der Stadt Eschweiler wird der überplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2015 bei

Produkt 063610101 – Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen und in Tagespflege - ,
Sachkonto 53320100 – Tagespflege gem. § 23 SGB VIII
Kostenstelle 51000000 - Jugendamt
in Höhe von 140.000,00 € zugestimmt.

8 Errichtung und Betrieb einer Erstaufnahmeeinrichtung (EAE) / Notunterkunft für Flüchtlinge 317/15

Herr Bgm. Bertram und Beigeordneter Kaefer informierten über die aktuelle Flüchtlingssituation in Eschweiler und die zukünftige Unterbringungsmöglichkeit auf dem Gelände der Donnerbergkaserne.

Der Rat der Stadt Eschweiler fasste den nachfolgenden Beschluss einstimmig:

Gemäß § 83 Abs. 2 GO NRW in Verbindung mit § 9 Ziffer 2 der Haushaltssatzung der Stadt Eschweiler stimmt der Stadtrat der außerplanmäßigen Aufwendung für das Haushaltsjahr 2015

bei Produkt 05 313 0101 - Integration von Menschen mit Zuwanderungsgeschichte - ,
Sachkonto 5338 0800 - Aufwendungen für die Erstunterbringung von Flüchtlingen, Kostenstelle 32000000,
in Höhe von 950.000 Euro zu.

Die Deckung dieser außerplanmäßigen Aufwendung ist durch entsprechende außerplanmäßige Erträge bei Sachkonto 4211 0800 - Kostenerstattung des Landes für Erstunterbringung gewährleistet.

9 Kenntnisgaben

9.1 Forderungsmanagement in der Zahlungsabwicklung der Stadt Eschweiler; Aktuelle Entwicklung 258/15

Der Rat der Stadt Eschweiler nahm den nachfolgenden Sachverhalt zur Kenntnis:

Die Ausführungen der Verwaltung zur aktuellen Entwicklung der Fallzahlen im Bereich des Forderungsmanagements in der Zahlungsabwicklung der Stadt Eschweiler werden zur Kenntnis genommen.

9.2 Kenntnisnahme über- und außerplanmäßiger Aufwendungen/ Auszahlungen 319/15

Nach Beantwortung diverser Fragen nahm der Rat der Stadt Eschweiler den nachfolgenden Sachverhalt zur Kenntnis:

Entsprechend § 83 Gemeindeordnung Nordrhein-Westfalen in der derzeitigen Fassung nimmt der Rat der Stadt Eschweiler die in der Zeit vom 18.02.2015 bis 12.10.2015 genehmigten unerheblichen überplanmäßigen und außerplanmäßigen Aufwendungen/ Auszahlungen - gemäß Anlage I der Verwaltungsvorlage- zur Kenntnis.

10 Anfragen und Mitteilungen

Aufgrund bestehender Fragen hinsichtlich der geplanten Umweltzone in Eschweiler verwies Beigeordneter Gödde auf die Sitzung des Planungs-, Umwelt, und Bauausschusses am 03.12.2015.